

YA  
ŞİMDİ YA  
DA HIÇ

Berlin elektrik ağı ruhsat sözleşmesinin süresi doldu ve yeni ruhsat verilecek. Önümüzdeki on yıllarda başkentin ağına kimin sahip olacağına şimdi karar veriliyor. Elimizde kaçırılmayacak bir fırsat var: Halk kendi elektrik ağını satın alacak, bundan elde ettiği kazancı faydalı şekilde kullanacak ve enerji dönüşümünü kendi eline alacak.



Lukas Beckmann  
GLS Treuhand

'Para en yüksek getiriyi değil de, toplumsal kazancı izlerse, ekonomik ve sosyal bir tasarım aracına dönüşür. Bu konuda Berlin'in elektrik ağı iyi bir örnek olabilir.'



Dr. Michael Sladek  
EWS Schönau

'Enerji işletimindeki merkezîyetçilik yenilenebilir enerjiyi engelliyor. Bu şu demek: Demokratik ve merkezi olmayan yapıların genişletilmesi ve hızlandırılması gerekiyor. Bu da sadece halkın katılımı ile mümkündür.'



Arwen Colell  
Öğrenci

'Enerji dönüşümü elle tutulabilir olsun istiyorum. Bu yüzden daha fazla beklemeyeceğiz ve ağın işletimi için gelecek vadeden bir şirket kuracağız.'

### Berlin Halk Enerjisi

Biz Berlin'de gelecek vadeden, sürdürülebilir ve demokratik bir enerji politikası için çalışan bağımsız ve partiler üstü bir halk birliğiyiz. Katkısının yüksekliğine bakılmaksızın kooperatifimizde her üyenin eşit söz hakkı var. Berlin'in elektrik ağının halkın eline geçmesi için bizimle birlikte çalışmak isteyen herkes davetlidir.

#### BürgerEnergie Berlin eG

Torgauer Str. 12 – 15 · 10829 Berlin  
Tel. 030-577 036 390 · Fax. 030-577 036 399  
info@buenger-energie-berlin.de

#### www. buenger-energie-berlin.de

Geschäfts- und Spendenkonto:  
1133776800 · BLZ 430 609 67 · GLS Bank  
IBAN: DE96430609671133776800 · BIC: GENODEM1GLS



Yeşil Çember – ökologisch, interkulturell, gGmbH  
c/o e-lect eG | Kopenhagener Str. 71 | D-10437 Berlin  
Tel: +49 (0)30 786 76 93 (Türkçe danışmanlık)  
info@yesilcember.eu; [www.yesilcember.eu](http://www.yesilcember.eu)  
Çeviri: Merve Ören



# Elektrik ağımızı satın alıyoruz!

Şimdi katılın:  
Berlin'in ağı halkın elinde.

## Bürger Energie Berlin



## Hedef

### ➔ Elektrik ağı halk elinde olmalı

Elektrik ağı'nın halkın elinde olması gerekiyor. Aynı şekilde gelecek vadeden bir enerji sisteminin kurulması da öyle. Biz halkın da enerji ve ağı hakkında karar verebilmesi için enerji sektörümüzün demokratikleşmesini ileriye götürüyoruz.

### ➔ Berlin için yenilenebilir enerji

Eğer %100 yenilenebilir enerjiye geçiş mümkün olacaksa, akıllı elektrik ağı gerekiyor. Yenilenebilir enerjilerin elektrik ağına katılmasını desteklemek istiyoruz ve ağı işletiminden elde edilen kazancın bir bölümünü doğrudan enerji dönüşümüne yatırmak istiyoruz.

### ➔ Sürdürülebilir kazançlar

Vattenfall, Berlin'in elektrik ağını işletmekle milyonlar kazanıyor. Biz diyoruz ki: Ağı işletiminden elde edilen kazançlar halka gitsin. Kazançlar, Berlinlilerin elinde daha çok bölgesel etki sağlayacak. Ve katılan herkes yararlanabilir: Elektrik ağı güvenilir bir yatırımdır ve genelde sabit getiriler sağlar.



## Yol

### ➔ Birlikten kuvvet doğar

Elektrik ağı çok pahalı. Fakat halktan çok kişi katılırsa, küçük ve büyük katkılarla birlikte elektrik ağı'nın satın alınması için gereken sermayeyi bir araya getirebiliriz.

### ➔ Ruhsatı alıyoruz

Millet meclisi yakında elektrik ağına ileride kimin sahip olacağına karar verecek. Şimdiden ağı işletiminin ruhsatı için yarıştık. Sadece halk katılımı değil, paramız da var. Modelimiz, Berlin için çekici ve belediyeden bağımsızlaştırma veya bağımsız ortakların katılımı ile birleştirilebilir.

### ➔ Tarih yazıyoruz

Ruhsatı alır almaz, ağı ile birlikte ağı işletmesi çalışanlarını da devralmak istiyoruz. Bundan böyle elektrik ağı'nın sürdürülebilir bir şekilde genişletilmesini ve güvenilirliğini sağlayacağız. Tamamen bir yan ürün olarak da Almanya'nın en büyük elektrik ağı'nı halkın eline veriyoruz! Bununla halkın elinde olan ve gelecek vadeden bir enerji teminatının güçlü ve görünür bir işaretini koyuyoruz.



## Katılım

### ➔ KOOPERATİF ÜYESİ OLUN Baştan beri ben de varım!

Ağı satın alınmasını mümkün kılmak ve fikrimizi güçlendirmek isteyen herkes Berlin Halk Enerjisi'ne üye olabilir. Şirket payı elde edebilir ve söz sahibi bir üye olarak doğrudan kooperatifimizin gelişimine katkı sunarsınız.

### ➔ GÜVENİLİR KURULDAN HİSSE ALIN Eğer gerçekleşirse ben de varım!

Ağı satın alınmasını mümkün kılmak istiyorsunuz, fakat riske girmek istemiyor musunuz? O zaman hisse olarak katkınızı Güvenilir Kurulun (Treuhand) hesabına havale edebilirsiniz. Eğer elektrik ağı için ihaleyi alırsak, katkınız kooperatif payına dönüştürülüyor. Alamadığımız takdirde paranız geri ödeniyor.

### ➔ AKTİF OLUN Bunu desteklemek istiyorum!

Sadece çok insana ulaşabilirsek, elektrik ağı'nı halk eline geçirebiliriz. Sizde yardım edin: Arkadaşlarınıza ve tanıdıklarınıza heyecan verici fikrimizi anlatın, ekibimize katılın veya bir başış ile kampanyamıza destek olun.

Tüm bilgileri burada bulabilirsiniz:  
[www.buerger-energie-berlin.de](http://www.buerger-energie-berlin.de)